

IT - L'installazione, l'allacciamento elettrico e la messa in esercizio devono essere eseguite da personale specializzato nel rispetto delle norme di sicurezza generali e locali vigenti. Il mancato rispetto di tali istruzioni può causare danni e lesioni di gravità, oltre a mettere in pericolo le persone e le cose.

FR - L'installation, le branchements électrique et la mise en service doivent être exécutés par du personnel spécialisé, dans le respect des normes de sécurité générales et locales en vigueur. Le non-respect de ces instructions fait courir tout d'abord le risque de blessures graves et de dommages matériels, et expose en outre à la garantie en plus de mettre en danger les personnes et les choses.

GB - Installation, electrical connection and commissioning must be carried out by skilled personnel in compliance with the general and local safety regulations in force. It is important to comply with these instructions not only to ensure personal safety and damage to the equipment, but also to avoid any liability to assist under guarantee.

DE - Installation, elektrischer Anschluss und Inbetriebsetzung müssen von Fachpersonal unter Einhaltung der allgemeinen und örtlichen Sicherheitsvorschriften erfolgen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Personen- und Sachschäden verursachen und lässt außerdem jedem Garantiesanspruch verfallen.

NL - De installatie, de elektrische aansluiting en de inbedrijfstelling moeten worden uitgevoerd door gespecialiseerd personeel, overeenkomstig de geldende algemene en plaatselijke veiligheidsvoorschriften. Het veronachtzamen van deze voorschriften doet niet recht op garantie verval en brengt bovendien gevaar met zich mee voor personen en voorwerpen.

ES - Tanto la instalación como la conexión eléctrica y la puesta en ejercicio serán llevadas a cabo por personal cualificado en el cumplimiento de las normas de seguridad generales y locales en vigor. El incumplimiento de las presentes instrucciones anula todo derecho a intervenciones cubiertas por la garantía, además de poner en peligro tanto a las personas como a las cosas.

SE - Installation, elarslutning och idrifttagande ska endast göras av specialiserad personal enligt gällande allmänna och lokala säkerhetsföreskrifter. Försummelse av dessa anvisningar gör att garantin upphävs. Försummelse kan även utsätta personer och saker för fara.

GR - Η εγκατάσταση, η ηλεκτρική σύνδεση και η θέση σε λειτουργία της αντλίας, πρέπει να εκτελεστούν από εξειδικευμένους τεχνικούς, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς και γενικούς ασφαλείας. Η μη τήρηση των προαχθέντων μέτρων ή οι κινήσεις των ακροατήριών κόνιων και αντικείμενων και όχι στο αποκομμένο ή διακοπτό χώρο της συστολής.

TR - Kurma, elektrik bağlantıları ve hizmete alma, genel anlamda ve yerel olarak yürürlükte olan tüm standartları uygun şekilde uzman personel tarafından gerçekleştirilmelidir. Bu bilgileri uyararak, kişi ve nesnelere tehlikeli atakman baskı, garanti hususunda her hakkını düzmesine sebep olur.

SK - Instalácia, elektrické napájanie a uvedenie do chodu musí previesť odborný personál, respektívne príslušné úradníctvo a miestna bezpečnostná inšpekcia. Nepochybné dodržanie týchto pokynov zabezpečuje ochranu ľudí a majetku pred možnými zraneniami a škodami.

RU - Монтаж, электрические соединения и запуск в эксплуатацию должны осуществляться специализированным персоналом с соблюдением общих и местных действующих правил по безопасности. Несоблюдение данных инструкций аннулирует гарантию на гарантийное обслуживание, а также подвергает опасности персонал и оборудование.

RO - Instalarea, racordarea electrică și punerea în funcțiune trebuie să fie executate de către un personal specializat prin respectarea normelor de siguranță generale și locale în vigoare. Nerespectarea acestor instrucțiuni va face să scadă orice drept de garanție. În afara faptului că constituie un pericol pentru persoane și lucruri.

LT - Montavimas, elektros sujungimai ir paleidimo derinimo darbai turi būti atliekami kvalifikuotai darbuotojų, laikantis bendrų ir vietinių saugos reikalavimų. Šių instrukcijų nesilaikymas gali sukelti riziką asmeniniam saugumui bei įrangos sugadinimui, bet ir panaikina teises į garantinį aptarnavimą.

ع - التركيب، التوصيلات الكهربائية وإقليم التشغيل يجب أن يتم على يد النصاب مختصين مع الالتزام بالمتطلبات العامة والقوانين المحلية الصارمة. عدم مراعاة التعليمات الواردة هنا سيؤدي إلى فقدان الحق في الكفالة بالإضافة إلى إمكانية تعرض الأشخاص والأشياء إلى الخطر.

IT - L'elettropompa è dotata di una maniglia per il trasporto utilizzabile anche per calarla a stessa in scavi profondi per mezzo di una fune.

FR - L'électropompe est munie d'une poignée pour le transport, utilisable également pour la descendre dans des puits profonds au moyen d'une corde.

GB - The electropump is provided with a carrying handle which may also be used to lower it into deep holes using a rope.

DE - Die Elektropompe ist mit einem Transportgriff ausgestattet, der auch verwendet werden kann, um die Pumpe mit Hilfe eines Seils in tiefe Gruben hinabzulassen.

NL - De electropomp is voorzien van een handgreep voor transport die ook gebruikt kan worden om deze met een koord in een diepe put in de grond te laten zakken.

ES - La electrobomba está provista de asa para su transporte, que sirve asimismo para poder bajarla mediante una cuerda hasta excavaciones profundas.

SE - Elmpumpen är utrustad med ett transporthåndtag som även kan användas för att fira ned den i djupa schakt med en snöre.

GR - Η ηλεκτρική αντλία είναι εφοδιασμένη με μια χροιά για τη μεταφορά της ή για να την κεντρίσετε σε βαθιά φρέατα με ένα σχοινί.

TR - Elektro pompa, burun bir halat aracılığıyla derin kazılara da indirilmesi için kulllanılabilir bir taşıma kulpu ile donatılmıştır.

SK - Elektrická čerpadla je vybavené rukoväťou na prepravu, použiteľnou aj na jeho spustenie do hlbokých výkopov pomocou lana.

RU - Электронасос оснащен ручкой для его переноса, которая служит также для опускания насоса в очень глубокие отверстия с тросом.

RO - Electropompa este dotată cu un mâner pentru transport care se poate folosi și pentru coborârea acesteia la mari adâncimi prin intermediul unei funii.

LT - Siurblys patiekiamas su rankenle, kuri gali būti panaudojama riebinti siurbliui į giles duobes, prišiant viršų.

ع - المضخة الكهربائية مزودة بمقبض لتسهيل عملية النقل ويمكن استخدامه أيضا خلال عملية الخفض بواسطة الحبل.

IT - L'elettropompa non deve mai essere trasportata, sollevata o fatta funzionare sospesa facendo uso del cavo di alimentazione.

FR - L'électropompe ne doit jamais être transportée, soulevée ou mise en marche suspendue en utilisant le câble d'alimentation.

GB - The electropump must never be carried, lifted or made to operate hanging from its power cable.

DE - Die Pumpe darf niemals Fall am Kabel aufgehängt befördert, anheben oder funktionieren lassen.

NL - De electropomp mag nooit aan de voedingskabel worden opgetild of getransporteerd, of werken terwijl deze aan de netkabel hangt.

ES - Nunca se transportará ni levantará la electrobomba por medio del cable de alimentación, ni tampoco se hará funcionar colgando del mismo.

SE - Använd aldrig elkablen för att transportera eller lyfta elmpumpen. Elmpumpen ska inte heller sättas igång hängande i elkabeln.

GR - Δεν πρέπει ποτέ να μεταφέρετε, να ανυψώσετε ή να κεντρίτε την ηλεκτρική αντλία, χρησιμοποιώντας το καλώδιο ηλεκτροδότησης.

TR - Elektro pompa hiç bir zaman besleme kablosu kullanılarak taşınmamalı, kaldırılmamalı veya asılmış olarak çalıştırılmamalıdır.

SK - Elektrické čerpadlo nesmie byť nikdy prepravované, zdvíhané alebo v činnosti, zavesené s použitím napájacieho kábla.

RU - Нигде не переносите, не поднимайте и не эксплуатируйте электронасос, держа его подвешенным на кабеле электропитания.

RO - Electropompa nu trebuie să fie niciodată transportată, ridicată sau pusă în funcțiune suspendată folosind cablul de alimentare.

LT - Siurblys niekad neturi būti nešamas, kilnojamas arba pakeltas dirbi kabėdamas ant elektros kabelio.

ع - عدم استعمال كابل التغذية لنقل أو رفع المضخة وهي معلقة.

IT - L'elettropompa non deve mai essere trasportata, sollevata o fatta funzionare sospesa facendo uso del cavo di alimentazione.

FR - L'électropompe ne doit jamais être transportée, soulevée ou mise en marche suspendue en utilisant le câble d'alimentation.

GB - The electropump must never be carried, lifted or made to operate hanging from its power cable.

DE - Die Pumpe darf niemals Fall am Kabel aufgehängt befördert, anheben oder funktionieren lassen.

NL - De electropomp mag nooit aan de voedingskabel worden opgetild of getransporteerd, of werken terwijl deze aan de netkabel hangt.

ES - Nunca se transportará ni levantará la electrobomba por medio del cable de alimentación, ni tampoco se hará funcionar colgando del mismo.

SE - Använd aldrig elkablen för att transportera eller lyfta elmpumpen. Elmpumpen ska inte heller sättas igång hängande i elkabeln.

GR - Δεν πρέπει ποτέ να μεταφέρετε, να ανυψώσετε ή να κεντρίτε την ηλεκτρική αντλία, χρησιμοποιώντας το καλώδιο ηλεκτροδότησης.

TR - Elektro pompa hiç bir zaman besleme kablosu kullanılarak taşınmamalı, kaldırılmamalı veya asılmış olarak çalıştırılmamalıdır.

SK - Elektrické čerpadlo nesmie byť nikdy prepravované, zdvíhané alebo v činnosti, zavesené s použitím napájacieho kábla.

RU - Нигде не переносите, не поднимайте и не эксплуатируйте электронасос, держа его подвешенным на кабеле электропитания.

RO - Electropompa nu trebuie să fie niciodată transportată, ridicată sau pusă în funcțiune suspendată folosind cablul de alimentare.

LT - Siurblys niekad neturi būti nešamas, kilnojamas arba pakeltas dirbi kabėdamas ant elektros kabelio.

ع - عدم استعمال كابل التغذية لنقل أو رفع المضخة وهي معلقة.

IT - **NOVAQUA/NOVA:** elettropompe sommergibili idonee per pompare acqua torbida senza fibre, con funzionamento manuale o automatico. Applicabile anche per pompare portali per casi di emergenza.

FR - **NOVAQUA/NOVA:** électropompes submersibles indiquées pour le pompage d'eaux troubles sans fibres, avec fonctionnement manuel ou automatique. Applicable également comme pompes portatives de secours.

GB - **NOVAQUA/NOVA:** submersible electropumps suitable for pumping turbid waters without fibres, with manual or automatic operation. Applicable also as portable pumps for emergency use.

DE - **NOVAQUA/NOVA:** Tauchbare Elektropumpen zum Pumpen von Schmutzwasser aus biologischen Klärgruben in bleibenden Installationen und mit automatischer Funktion.

NL - **NOVAQUA/NOVA:** elektronische dompelpompen geschikt voor het oppompen van onzuiver water van een septische put in vaste installaties en met automatische werking.

ES - **NOVAQUA/NOVA:** electrobombas sumergibles aptas para bombear aguas negras de foso séptico en instalaciones fijas y con funcionamiento automático.

SE - **NOVAQUA/NOVA:** Automatiske dränkbara elpumpar som är lämpliga för pumpning av smutsigt vatten från avloppsburnar.

IT - **NOVAQUA/NOVA:** elettropompe sommergibili idonee per pompare acqua torbida senza fibre, con funzionamento manuale o automatico. Applicabile anche per pompare portali per casi di emergenza.

FR - **NOVAQUA/NOVA:** électropompes submersibles indiquées pour le pompage d'eaux troubles sans fibres, avec fonctionnement manuel ou automatique. Applicable également comme pompes portatives de secours.

GB - **NOVAQUA/NOVA:** submersible electropumps suitable for pumping turbid waters without fibres, with manual or automatic operation. Applicable also as portable pumps for emergency use.

DE - **NOVAQUA/NOVA:** Tauchbare Elektropumpen zum Pumpen von Schmutzwasser aus biologischen Klärgruben in bleibenden Installationen und mit automatischer Funktion.

NL - **NOVAQUA/NOVA:** elektronische dompelpompen geschikt voor het oppompen van onzuiver water van een septische put in vaste installaties en met automatische werking.

ES - **NOVAQUA/NOVA:** electrobombas sumergibles aptas para bombear aguas negras de foso séptico en instalaciones fijas y con funcionamiento automático.

SE - **NOVAQUA/NOVA:** Automatiske dränkbara elpumpar som är lämpliga för pumpning av smutsigt vatten från avloppsburnar.

IT - **NOVAQUA/NOVA:** elettropompe sommergibili idonee per pompare acqua torbida senza fibre, con funzionamento manuale o automatico. Applicabile anche per pompare portali per casi di emergenza.

FR - **NOVAQUA/NOVA:** électropompes submersibles indiquées pour le pompage d'eaux troubles sans fibres, avec fonctionnement manuel ou automatique. Applicable également comme pompes portatives de secours.

GB - **NOVAQUA/NOVA:** submersible electropumps suitable for pumping turbid waters without fibres, with manual or automatic operation. Applicable also as portable pumps for emergency use.

DE - **NOVAQUA/NOVA:** Tauchbare Elektropumpen zum Pumpen von Schmutzwasser aus biologischen Klärgruben in bleibenden Installationen und mit automatischer Funktion.

NL - **NOVAQUA/NOVA:** elektronische dompelpompen geschikt voor het oppompen van onzuiver water van een septische put in vaste installaties en met automatische werking.

ES - **NOVAQUA/NOVA:** electrobombas sumergibles aptas para bombear aguas negras de foso séptico en instalaciones fijas y con funcionamiento automático.

SE - **NOVAQUA/NOVA:** Automatiske dränkbara elpumpar som är lämpliga för pumpning av smutsigt vatten från avloppsburnar.

IT - **NOVAQUA/NOVA:** elettropompe sommergibili idonee per pompare acqua torbida senza fibre, con funzionamento manuale o automatico. Applicabile anche per pompare portali per casi di emergenza.

FR - **NOVAQUA/NOVA:** électropompes submersibles indiquées pour le pompage d'eaux troubles sans fibres, avec fonctionnement manuel ou automatique. Applicable également comme pompes portatives de secours.

GB - **NOVAQUA/NOVA:** submersible electropumps suitable for pumping turbid waters without fibres, with manual or automatic operation. Applicable also as portable pumps for emergency use.

DE - **NOVAQUA/NOVA:** Tauchbare Elektropumpen zum Pumpen von Schmutzwasser aus biologischen Klärgruben in bleibenden Installationen und mit automatischer Funktion.

NL - **NOVAQUA/NOVA:** elektronische dompelpompen geschikt voor het oppompen van onzuiver water van een septische put in vaste installaties en met automatische werking.

ES - **NOVAQUA/NOVA:** electrobombas sumergibles aptas para bombear aguas negras de foso séptico en instalaciones fijas y con funcionamiento automático.

SE - **NOVAQUA/NOVA:** Automatiske dränkbara elpumpar som är lämpliga för pumpning av smutsigt vatten från avloppsburnar.

IT - **NOVAQUA/NOVA:** elettropompe sommergibili idonee per pompare acqua torbida senza fibre, con funzionamento manuale o automatico. Applicabile anche per pompare portali per casi di emergenza.

FR - **NOVAQUA/NOVA:** électropompes submersibles indiquées pour le pompage d'eaux troubles sans fibres, avec fonctionnement manuel ou automatique. Applicable également comme pompes portatives de secours.

GB - **NOVAQUA/NOVA:** submersible electropumps suitable for pumping turbid waters without fibres, with manual or automatic operation. Applicable also as portable pumps for emergency use.

DE - **NOVAQUA/NOVA:** Tauchbare Elektropumpen zum Pumpen von Schmutzwasser aus biologischen Klärgruben in bleibenden Installationen und mit automatischer Funktion.

NL - **NOVAQUA/NOVA:** elektronische dompelpompen geschikt voor het oppompen van onzuiver water van een septische put in vaste installaties en met automatische werking.

ES - **NOVAQUA/NOVA:** electrobombas sumergibles aptas para bombear aguas negras de foso séptico en instalaciones fijas y con funcionamiento automático.

SE - **NOVAQUA/NOVA:** Automatiske dränkbara elpumpar som är lämpliga för pumpning av smutsigt vatten från avloppsburnar.

IT - **NOVAQUA/NOVA:** elettropompe sommergibili idonee per pompare acqua torbida senza fibre, con funzionamento manuale o automatico. Applicabile anche per pompare portali per casi di emergenza.

FR - **NOVAQUA/NOVA:** électropompes submersibles indiquées pour le pompage d'eaux troubles sans fibres, avec fonctionnement manuel ou automatique. Applicable également comme pompes portatives de secours.

GB - **NOVAQUA/NOVA:** submersible electropumps suitable for pumping turbid waters without fibres, with manual or automatic operation. Applicable also as portable pumps for emergency use.

DE - **NOVAQUA/NOVA:** Tauchbare Elektropumpen zum Pumpen von Schmutzwasser aus biologischen Klärgruben in bleibenden Installationen und mit automatischer Funktion.

NL - **NOVAQUA/NOVA:** elektronische dompelpompen geschikt voor het oppompen van onzuiver water van een septische put in vaste installaties en met automatische werking.

ES - **NOVAQUA/NOVA:** electrobombas sumergibles aptas para bombear aguas negras de foso séptico en instalaciones fijas y con funcionamiento automático.

SE - **NOVAQUA/NOVA:** Automatiske dränkbara elpumpar som är lämpliga för pumpning av smutsigt vatten från avloppsburnar.

IT - **NOVAQUA/NOVA:** elettropompe sommergibili idonee per pompare acqua torbida senza fibre, con funzionamento manuale o automatico. Applicabile anche per pompare portali per casi di emergenza.

FR - **NOVAQUA/NOVA:** électropompes submersibles indiquées pour le pompage d'eaux troubles sans fibres, avec fonctionnement manuel ou automatique. Applicable également comme pompes portatives de secours.

GB - **NOVAQUA/NOVA:** submersible electropumps suitable for pumping turbid waters without fibres, with manual or automatic operation. Applicable also as portable pumps for emergency use.

DE - **NOVAQUA/NOVA:** Tauchbare Elektropumpen zum Pumpen von Schmutzwasser aus biologischen Klärgruben in bleibenden Installationen und mit automatischer Funktion.

NL - **NOVAQUA/NOVA:** elektronische dompelpompen geschikt voor het oppompen van onzuiver water van een septische put in vaste installaties en met automatische werking.

ES - **NOVAQUA/NOVA:** electrobombas sumergibles aptas para bombear aguas negras de foso séptico en instalaciones fijas y con funcionamiento automático.

SE - **NOVAQUA/NOVA:** Automatiske dränkbara elpumpar som är lämpliga för pumpning av smutsigt vatten från avloppsburnar.

IT - L'elettropompa non deve mai essere utilizzata in piscine, stagni, bacini con presenza di persone o in caso di pompaggio di idrocarburi (benzina, gasolio, oli combustibili, ecc.) secondo le norme antinfortunistiche vigenti in materia.

FR - L'électropompe ne peut pas être utilisée dans des piscines, des étangs ou des bassins en présence de personnes ni pour le pompage d'hydrocarbures (essence, gasoil, huiles combustibles, etc.) suivant les normes de prévention des accidents en vigueur.

GB - The electropump cannot be used in swimming pools, ponds or tanks in which people are present, or for pumping hydrocarbons (petrol, diesel fuel, fuel oils, etc.) in accordance with the accident-prevention regulations in force.

DE - Laut der einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften darf die Elektropumpe nicht in Schwimmbädern, Teichen, Becken mit Präsenz von Personen oder zum Pumpen von Kohlenwasserstoffen (Benzin, Gasöl, Heizöl, usw.) eingesetzt werden.

NL - De electropomp mag niet gebruikt worden in zwembaden, vijvers, waterbekkens waar personen komen of voor het oppompen van koolwaterstoffen (benzine, gasolie, stookolie, etc.) overeenkomstig de toepasselijke geldende normen voor ongevalpreventie.

ES - Con arreglo a las normas anti-accidentes vigentes en materia, la electrobomba no podrá ser utilizada en piscinas, estanques ni depósitos con presencia de personas, y tampoco para bombear hidrocarburos (gasolina, gasóleo, aceites combustibles, etc.)

IT - L'elettropompa non deve mai essere utilizzata in piscine, stagni, bacini con presenza di persone o in caso di pompaggio di idrocarburi (benzina, gasolio, oli combustibili, ecc.) secondo le norme antinfortunistiche vigenti in materia.

FR - L'électropompe ne peut pas être utilisée dans des piscines, des étangs ou des bassins en présence de personnes ni pour le pompage d'hydrocarbures (essence, gasoil, huiles combustibles, etc.) suivant les normes de prévention des accidents en vigueur.

GB - The electropump cannot be used in swimming pools, ponds or tanks in which people are present, or for pumping hydrocarbons (petrol, diesel fuel, fuel oils, etc.) in accordance with the accident-prevention regulations in force.

DE - Laut der einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften darf die Elektropumpe nicht in Schwimmbädern, Teichen, Becken mit Präsenz von Personen oder zum Pumpen von Kohlenwasserstoffen (Benzin, Gasöl, Heizöl, usw.) eingesetzt werden.

NL - De electropomp mag niet gebruikt worden in zwembaden, vijvers, waterbekkens waar personen komen of voor het oppompen van koolwaterstoffen (benzine, gasolie, stookolie, etc.) overeenkomstig de toepasselijke geldende normen voor ongevalpreventie.

ES - Con arreglo a las normas anti-accidentes vigentes en materia, la electrobomba no podrá ser utilizada en piscinas, estanques ni depósitos con presencia de personas, y tampoco para bombear hidrocarburos (gasolina, gasóleo, aceites combustibles, etc.)

IT - L'elettropompa non deve mai essere utilizzata in piscine, stagni, bacini con presenza di persone o in caso di pompaggio di idrocarburi (benzina, gasolio, oli combustibili, ecc.) secondo le norme antinfortunistiche vigenti in materia.

FR - L'électropompe ne peut pas être utilisée dans des piscines, des étangs ou des bassins en présence de personnes ni pour le pompage d'hydrocarbures (essence, gasoil, huiles combustibles, etc.) suivant les normes de prévention des accidents en vigueur.

GB - The electropump cannot be used in swimming pools, ponds or tanks in which people are present, or for pumping hydrocarbons (petrol, diesel fuel, fuel oils, etc.) in accordance with the accident-prevention regulations in force.

DE - Laut der einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften darf die Elektropumpe nicht in Schwimmbädern, Teichen, Becken mit Präsenz von Personen oder zum Pumpen von Kohlenwasserstoffen (Benzin, Gasöl, Heizöl, usw.) eingesetzt werden.

NL - De electropomp mag niet gebruikt worden in zwembaden, vijvers, waterbekkens waar personen komen of voor het oppompen van koolwaterstoffen (benzine, gasolie, stookolie, etc.) overeenkomstig de toepasselijke geldende normen voor ongevalpreventie.

ES - Con arreglo a las normas anti-accidentes vigentes en materia, la electrobomba no podrá ser utilizada en piscinas, estanques ni depósitos con presencia de personas, y tampoco para bombear hidrocarburos (gasolina, gasóleo, aceites combustibles, etc.)

IT - L'elettropompa non deve mai essere utilizzata in piscine, stagni, bacini con presenza di persone o in caso di pompaggio di idrocarburi (benzina, gasolio, oli combustibili, ecc.) secondo le norme antinfortunistiche vigenti in materia.

FR - L'électropompe ne peut pas être utilisée dans des piscines, des étangs ou des bassins en présence de personnes ni pour le pompage d'hydrocarbures (essence, gasoil, huiles combustibles, etc.) suivant les normes de prévention des accidents en vigueur.

GB - The electropump cannot be used in swimming pools, ponds or tanks in which people are present, or for pumping hydrocarbons (petrol, diesel fuel, fuel oils, etc.) in accordance with the accident-prevention regulations in force.

DE - Laut der einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften darf die Elektropumpe nicht in Schwimmbädern, Teichen, Becken mit Präsenz von Personen oder zum Pumpen von Kohlenwasserstoffen (Benzin, Gasöl, Heizöl, usw.) eingesetzt werden.

NL - De electropomp mag niet gebruikt worden in zwembaden, vijvers, waterbekkens waar personen komen of voor het oppompen van koolwaterstoffen (benzine, gasolie, stookolie, etc.) overeenkomstig de toepasselijke geldende normen voor ongevalpreventie.

ES - Con arreglo a las normas anti-accidentes vigentes en materia, la electrobomba no podrá ser utilizada en piscinas, estanques ni depósitos con presencia de personas, y tampoco para bombear hidrocarburos (gasolina, gasóleo, aceites combustibles, etc.)

IT - L'elettropompa non deve mai essere utilizzata in piscine, stagni, bacini con presenza di persone o in caso di pompaggio di idrocarburi (benzina, gasolio, oli combustibili, ecc.) secondo le norme antinfortunistiche vigenti in materia.

FR - L'électropompe ne peut pas être utilisée dans des piscines, des étangs ou des bassins en présence de personnes ni pour le pompage d'hydrocarbures (essence, gasoil, huiles combustibles, etc.) suivant les normes de prévention des accidents en vigueur.

GB - The electropump cannot be used in swimming pools, ponds or tanks in which people are present, or for pumping hydrocarbons (petrol, diesel fuel, fuel oils, etc.) in accordance with the accident-prevention regulations in force.

DE - Laut der einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften darf die Elektropumpe nicht in Schwimmbädern, Teichen, Becken mit Präsenz von Personen oder zum Pumpen von Kohlenwasserstoffen (Benzin, Gasöl, Heizöl, usw.) eingesetzt werden.

NL - De electropomp mag niet gebruikt worden in zwembaden, vijvers, waterbekkens waar personen komen of voor het oppompen van koolwaterstoffen (benzine, gasolie, stookolie, etc.) overeenkomstig de toepasselijke geldende normen voor ongevalpreventie.

ES - Con arreglo a las normas anti-accidentes vigentes en materia, la electrobomba no podrá ser utilizada en piscinas, estanques ni depósitos con presencia de personas, y tampoco para bombear hidrocarburos (gasolina, gasóleo, aceites combustibles, etc.)

IT - L'elettropompa non deve mai essere utilizzata in piscine, stagni, bacini con presenza di persone o in caso di pompaggio di idrocarburi (benzina, gasolio, oli combustibili, ecc.) secondo le norme antinfortunistiche vigenti in materia.

FR - L'électropompe ne peut pas être utilisée dans des piscines, des étangs ou des bassins en présence de personnes ni pour le pompage d'hydrocarbures (essence, gasoil, huiles combustibles, etc.) suivant les normes de prévention des accidents en vigueur.

GB - The electropump cannot be used in swimming pools, ponds or tanks in which people are present, or for pumping hydrocarbons (petrol, diesel fuel, fuel oils, etc.) in accordance with the accident-prevention regulations in force.

DE - Laut der einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften darf die Elektropumpe nicht in Schwimmbädern, Teichen, Becken mit Präsenz von Personen oder zum Pumpen von Kohlenwasserstoffen (Benzin, Gasöl, Heizöl, usw.) eingesetzt werden.

NL - De electropomp mag niet gebruikt worden in zwembaden, vijvers, waterbekkens waar personen komen of voor het oppompen van koolwaterstoffen (benzine, gasolie, stookolie, etc.) overeenkomstig de toepasselijke geldende normen voor ongevalpreventie.

ES - Con arreglo a las normas anti-accidentes vigentes en materia, la electrobomba no podrá ser utilizada en piscinas, estanques ni depósitos con presencia de personas, y tampoco para bombear hidrocarburos (gasolina, gasóleo, aceites combustibles, etc.)

IT - L'elettropompa non deve mai essere utilizzata in piscine, stagni, bacini con presenza di persone o in caso di pompaggio di idrocarburi (benzina, gasolio, oli combustibili, ecc.) secondo le norme antinfortunistiche vigenti in materia.

FR - L'électropompe ne peut pas être utilisée dans des piscines, des étangs ou des bassins en présence de personnes ni pour le pompage d'hydrocarbures (essence, gasoil, huiles combustibles, etc.) suivant les normes de prévention des accidents en vigueur.

GB - The electropump cannot be used in swimming pools, ponds or tanks in which people are present, or for pumping hydrocarbons (petrol, diesel fuel, fuel oils, etc.) in accordance with the accident-prevention regulations in force.

DE - Laut der einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften darf die Elektropumpe nicht in Schwimmbädern, Teichen, Becken mit Präsenz von Personen oder zum Pumpen von Kohlenwasserstoffen (Benzin, Gasöl, Heizöl, usw.) eingesetzt werden.

NL - De electropomp mag niet gebruikt worden in zwembaden, vijvers, waterbekkens waar personen komen of voor het oppompen van koolwaterstoffen (benzine, gasolie, stookolie, etc.) overeenkomstig de toepasselijke geldende normen voor ongevalpreventie.

ES - Con arreglo a las normas anti-accidentes vigentes en materia, la electrobomba no podrá ser utilizada en piscinas, estanques ni depósitos con presencia de personas, y tampoco para bombear hidrocarburos (gasolina, gasóleo, aceites combustibles, etc.)

IT - L'elettropompa non deve mai essere utilizzata in piscine, stagni, bacini con presenza di persone o in caso di pompaggio di idrocarburi (benzina, gasolio, oli combustibili, ecc.) secondo le norme antinfortunistiche vigenti in materia.

FR - L'électropompe ne peut pas être utilisée dans des piscines, des étangs ou des bassins en présence de personnes ni pour le pompage d'hydrocarbures (essence, gasoil, huiles combustibles, etc.) suivant les normes de prévention des accidents en vigueur.

GB - The electropump cannot be used in swimming pools, ponds or tanks in which people are present, or for pumping hydrocarbons (petrol, diesel fuel, fuel oils, etc.) in accordance with the accident-prevention regulations in force.

DE - Laut der einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften darf die Elektropumpe nicht in Schwimmbädern, Teichen, Becken mit Präsenz von Personen oder zum Pumpen von Kohlenwasserstoffen (Benzin, Gasöl, Heizöl, usw.) eingesetzt werden.

NL - De electropomp mag niet gebruikt worden in zwembaden, vijvers, waterbekkens waar personen komen of voor het oppompen van koolwaterstoffen (benzine, gasolie, stookolie, etc.) overeenkomstig de toepasselijke geldende normen voor ongevalpreventie.

ES - Con arreglo a las normas anti-accidentes vigentes en materia, la electrobomba no podrá ser utilizada en piscinas, estanques ni depósitos con presencia de personas, y tampoco para bombear hidrocarburos (gasolina, gasóleo, aceites combustibles, etc.)

IT - L'elettropompa non deve mai essere utilizzata in piscine, stagni, bacini con presenza di persone o in caso di pompaggio di idrocarburi (benzina, gasolio, oli combustibili, ecc.) secondo le norme antinfortunistiche vigenti in materia.

FR - L'électropompe ne peut pas être utilisée dans des piscines, des étangs ou des bassins en présence de personnes ni pour le pompage d'hydrocarbures (essence, gasoil, huiles combustibles, etc.) suivant les normes de prévention des accidents en vigueur.

GB - The electropump cannot be used in swimming pools, ponds or tanks in which people are present, or for pumping hydrocarbons (petrol, diesel fuel, fuel oils, etc.) in accordance with the accident-prevention regulations in force.

DE - Laut der einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften darf die Elektropumpe nicht in Schwimmbädern, Teichen, Becken mit Präsenz von Personen oder zum Pumpen von Kohlenwasserstoffen (Benzin, Gasöl, Heizöl, usw.) eingesetzt werden.

NL - De electropomp mag niet gebruikt worden in zwembaden, vijvers, waterbekkens waar personen komen of voor het oppompen van koolwaterstoffen (benzine, gasolie, stookolie, etc.) overeenkomstig de toepasselijke geldende normen voor ongevalpreventie.

ES - Con arreglo a las normas anti-accidentes vigentes en materia, la electrobomba no podrá ser utilizada en piscinas, estanques ni depósitos con presencia de personas, y tampoco para bombear hidrocarburos (gasolina, gasóleo, aceites combustibles, etc.)

IT - L'elettropompa non deve mai essere utilizzata in piscine, stagni, bacini con presenza di persone o in caso di pompaggio di idrocarburi (benzina, gasolio, oli combustibili, ecc.) secondo le norme antinfortunistiche vigenti in materia.

FR - L'électropompe ne peut pas être utilisée dans des piscines, des étangs ou des bassins en présence de personnes ni pour le pompage d'hydrocarbures (essence, gasoil, huiles combustibles, etc.) suivant les normes de prévention des accidents en vigueur.

GB - The electropump cannot be used in swimming pools, ponds or tanks in which people are present, or for pumping hydrocarbons (petrol, diesel fuel, fuel oils, etc.) in accordance with the accident-prevention regulations in force.

DE - Laut der einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften darf die Elektropumpe nicht in Schwimmbädern, Teichen, Becken mit Präsenz von Personen oder zum Pumpen von Kohlenwasserstoffen (Benzin, Gasöl, Heizöl, usw.) eingesetzt werden.

NL - De electropomp mag niet gebruikt worden in zwembaden, vijvers, waterbekkens waar personen komen of voor het oppompen van koolwaterstoffen (benzine, gasolie, stookolie, etc.) overeenkomstig de toepasselijke geldende normen voor ongevalpreventie.

ES - Con arreglo a las normas anti-accidentes vigentes en materia, la electrobomba no podrá ser utilizada en piscinas, estanques ni depósitos con presencia de personas, y tampoco para bombear hidrocarburos (gasolina, gasóleo, aceites combustibles, etc.)

IT - L'elettropompa non deve mai essere utilizzata in piscine, stagni, bacini con presenza di persone o in caso di pompaggio di idrocarburi (benzina, gasolio, oli combustibili, ecc.) secondo le norme antinfortunistiche vigenti in materia.

FR - L'électropompe ne peut pas être utilisée dans des piscines, des étangs ou des bassins en présence de personnes ni pour le pompage d'hydrocarbures (essence, gasoil, huiles combustibles, etc.) suivant les normes de prévention des accidents en vigueur.

GB - The electropump cannot be used in swimming pools, ponds or tanks in which people are present, or for pumping hydrocarbons (petrol, diesel fuel, fuel oils, etc.) in accordance with the accident-prevention regulations in force.

DE - Laut der einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften darf die Elektropumpe nicht in Schwimmbädern, Teichen, Becken mit Präsenz von Personen oder zum Pumpen von Kohlenwasserstoffen (Benzin, Gasöl, Heizöl, usw.) eingesetzt werden.

NL - De electropomp mag niet gebruikt worden in zwembaden, vijvers, waterbekkens waar personen komen of voor het oppompen van koolwaterstoffen (benzine, gasolie, stookolie, etc.) overeenkomstig de toepasselijke geldende normen voor ongevalpreventie.

ES - Con arreglo a las normas anti-accidentes vigentes en materia, la electrobomba no podrá ser utilizada en piscinas, estanques ni depósitos con presencia de personas, y tampoco para bombear hidrocarburos (gasolina, gasóleo, aceites combustibles, etc.)

IT - L'elettropompa non deve mai essere utilizzata in piscine, stagni, bacini con presenza di persone o in caso di pompaggio di idrocarburi (benzina, gasolio, oli combustibili, ecc.) secondo le norme antinfortunistiche vigenti in materia.

FR - L'électropompe ne peut pas être utilisée dans des piscines, des étangs ou des bassins en présence de personnes ni pour le pompage d'hydrocarbures (essence, gasoil, huiles combustibles, etc.) suivant les normes de prévention des accidents en vigueur.

GB - The electropump cannot be used in swimming pools, ponds or tanks in which people are present, or for pumping hydrocarbons (petrol, diesel fuel, fuel oils, etc.) in accordance with the accident-prevention regulations in force.

DE - Laut der einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften darf die Elektropumpe nicht in Schwimmbädern, Teichen, Becken mit Präsenz von Personen oder zum Pumpen von Kohlenwasserstoffen (Benzin, Gasöl, Heizöl, usw.) eingesetzt werden.

NL - De electropomp mag niet gebruikt worden in zwembaden, vijvers, waterbekkens waar personen komen of voor het oppompen van koolwaterstoffen (benzine, gasolie, stookolie, etc.) overeenkomstig de toepasselijke geldende normen voor ongevalpreventie.

ES - Con arreglo a las normas anti-accidentes vigentes en materia, la electrobomba no podrá ser utilizada en piscinas, estanques ni depósitos con presencia de personas, y tampoco para bombear hidrocarburos (gasolina, gasóleo, aceites combustibles, etc.)

IT - L'elettropompa non deve mai essere utilizzata in piscine, stagni, bacini con presenza di persone o in caso di pompaggio di idrocarburi (benzina, gasolio, oli combustibili, ecc.) secondo le norme antinfortunistiche vigenti in materia.

FR - L'électropompe ne peut pas être utilisée dans des piscines, des étangs ou des bassins en présence de personnes ni pour le pompage d'hydrocarbures (essence, gasoil, huiles combustibles, etc.) suivant les normes de prévention des accidents en vigueur.

GB - The electropump cannot be used in swimming pools, ponds or tanks in which people are present, or for pumping hydrocarbons (petrol, diesel fuel, fuel oils, etc.) in accordance with the accident-prevention regulations in force.

DE - Laut der einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften darf die Elektropumpe nicht in Schwimmbädern, Teichen, Becken mit Präsenz von Personen oder zum Pumpen von Kohlenwasserstoffen (Benzin, Gasöl, Heizöl, usw.) eingesetzt werden.

NL - De electropomp mag niet gebruikt worden in zwembaden, vijvers, waterbekkens waar personen komen of voor het oppompen van koolwaterstoffen (benzine, gasolie, stookolie, etc.) overeenkomstig de toepasselijke geldende normen voor ongevalpreventie.

ES - Con arreglo a las normas anti-accidentes vigentes en materia, la electrobomba no podrá ser utilizada en piscinas, estanques ni depósitos con presencia de personas, y tampoco para bombear hidrocarburos (gasolina, gasóleo, aceites combustibles, etc.)

IT - L'elettropompa non deve mai essere utilizzata in piscine, stagni, bacini con presenza di persone o in caso di pompaggio di idrocarburi (benzina, gasolio, oli combustibili, ecc.) secondo le norme antinfortunistiche vigenti in materia.

FR - L'électropompe ne peut pas être utilisée dans des piscines, des étangs ou des bassins en présence de personnes ni pour le pompage d'hydrocarbures (essence, gasoil, huiles combustibles, etc.) suivant les normes de prévention des accidents en vigueur.

GB - The electropump cannot be used in swimming pools, ponds or tanks in which people are present, or for pumping hydrocarbons (petrol, diesel fuel, fuel oils, etc.) in accordance with the accident-prevention regulations in force.

DE - Laut der einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften darf die Elektropumpe nicht in Schwimmbädern, Teichen, Becken mit Präsenz von Personen oder zum Pumpen von Kohlenwasserstoffen (Benzin, Gasöl, Heizöl, usw.) eingesetzt werden.

NL - De electropomp mag niet gebruikt worden in zwembaden, vijvers, waterbekkens waar personen komen of voor het oppompen van koolwaterstoffen (benzine, gasolie, stookolie, etc.) overeenkomstig de toepasselijke geldende normen voor ongevalpreventie.

ES - Con arreglo a las normas anti-accidentes vigentes en materia, la electrobomba no podrá ser utilizada en piscinas, estanques ni depósitos con presencia de personas, y tampoco para bombear hidrocarburos (gasolina, gasóleo, aceites combustibles, etc.)

IT - L'elettropompa non deve mai essere utilizzata in piscine, stagni, bacini con presenza di persone o in caso di pompaggio di idrocarburi (benzina, gasolio, oli combustibili, ecc.) secondo le norme antinfortunistiche vigenti in materia.

FR - L'électropompe ne peut pas être utilisée dans des piscines, des étangs ou des bassins en présence de personnes ni pour le pompage d'hydrocarbures (essence, gasoil, huiles combustibles, etc.) suivant les normes de prévention des accidents en vigueur.

GB - The electropump cannot be used in swimming pools, ponds or tanks in which people are present, or for pumping hydrocarbons (petrol, diesel fuel, fuel oils, etc.) in accordance with the accident-prevention regulations in force.

DE - Laut der einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften darf die Elektropumpe nicht in Schwimmbädern, Teichen, Becken mit Präsenz von Personen oder zum Pumpen von Kohlenwasserstoffen (Benzin, Gasöl, Heizöl, usw.) eingesetzt werden.

NL - De electropomp mag niet gebruikt worden in zwembaden, vijvers, waterbekkens waar personen komen of voor het oppompen van koolwaterstoffen (benzine, gasolie, stookolie, etc.) overeenkomstig de toepasselijke geldende normen voor ongevalpreventie.

ES - Con arreglo a las normas anti-accidentes vigentes en materia, la electrobomba no podrá ser utilizada en piscinas, estanques ni depósitos con presencia de personas, y tampoco para bombear hidrocarburos (gasolina, gasóleo, aceites combustibles, etc.)

IT - L'elettropompa non deve mai essere utilizzata in piscine, stagni, bacini con presenza di persone o in caso di pompaggio di idrocarburi (benzina, gasolio, oli combustibili, ecc.) secondo le norme antinfortunistiche vigenti in materia.

FR - L'électropompe ne peut pas être utilisée dans des piscines, des étangs ou des bassins en présence de personnes ni pour le pompage d'hydrocarbures (essence, gasoil, huiles combustibles, etc.) suivant les normes de prévention des accidents en vigueur.

GB - The electropump cannot be used in swimming pools, ponds or tanks in which people are present, or for pumping hydrocarbons (petrol, diesel fuel, fuel oils, etc.) in accordance with the accident-prevention regulations in force.

DE

